



Estimados miembros de la comunidad del HCCC:

¡Nuestro regreso al campus sigue en marcha! Este miércoles 2 de septiembre, comienza el término regular de otoño 2020. Los cursos del Término Rápido (12 semanas) comienzan el miércoles 23 de septiembre de 2020 y En Línea B comienza el viernes 30 de octubre de 2020. El calendario de los cursos del otoño 2020 se pueden ver en www.hccc.edu/schedule.

Los alumnos que necesiten servicios de apoyo, como ayuda financiera, tesorería, evaluación e inscripción, podrán acceder a los mismos personalmente solicitando un turno. Los turnos son limitados, por lo que solicitamos a los alumnos que utilicen los servicios remotos. Continuaremos ofreciendo todos los [servicios de apoyo en forma remota](#). Los alumnos pueden encontrar una lista completa de los términos y otra información importante en la [Guía de Inscripción para otoño 2020](#).

- Turnos remotos para Asesoría: www.calendly.com/hudsoncass
- Turnos remotos para Ayuda Financiera: www.calendly.com/hcccfinanciaid
- Turnos presenciales para Asesoría, Ayuda Financiera, Evaluación o Admisión: www.calendly.com/hcccstudents

El HCCC se compromete a ayudar a los alumnos a alcanzar sus metas ofreciéndoles apoyo tanto dentro como fuera de las aulas. Si eres un alumno que necesita ayuda, no dudes en contactarte con studentaffairs@hccc.edu. ¡La Comunidad del HCCC está para ayudarte!

Los alumnos, docentes y miembros del personal que estén tomando o dando clases en el campus o que estén utilizando los servicios del campus deben llegar unos minutos antes para poder realizar el Proceso de Control y deben recordar traer su tarjeta de identificación del HCCC. Les recuerdo que el Proceso de Control tiene dos componentes: un cuestionario sanitario y el control de la temperatura por medio de los espejos térmicos del Colegio. Los pasos del Proceso de Control se indican más abajo. Todas las personas que deseen ingresar al edificio de 870 Bergen Avenue (Edificio F) deben realizar el Proceso de Control en la entrada de 263 Academy Street (Edificio CTIM).

En unas semanas estará disponible una aplicación móvil que se integra a los espejos térmicos. Hasta entonces, el Proceso de Control del HCCC es el siguiente:

1. Completar el cuestionario de la hoja inteligente a través del link o código QR que figura en el folleto adjunto a esta comunicación, o el cuestionario impreso que se entrega en el Escritorio de Seguridad;
2. Recibir el correo electrónico de autorización (2-3 minutos después);
3. Mostrar el correo electrónico de autorización y la tarjeta de identificación del HCCC a Seguridad;
4. Pasar por el Espejo Térmico;
5. Si sale luz verde, continuar al lugar de destino;
6. Si sale luz roja, esperar 15 minutos y volver a intentarlo.

También habrá pósteres con el código QR y link del cuestionario colocados por todo el campus. El cuestionario puede completarse desde las 6 p.m. del día anterior a la visita al campus y los cuestionarios impresos estarán a disposición permanentemente para quienes los necesiten. Hasta tanto se ponga en funcionamiento la aplicación integrada, todos deben completar el cuestionario, impreso o electrónico, cada vez que ingresen a algún edificio para poder rastrear los contactos.

Como recordatorio, el empleado que esté esperando recibir a una visita, proveedor u orador invitado debe informarles sobre el protocolo de control del HCCC y la obligación de usar una mascarilla facial en todos los edificios del HCCC. Además, se debe avisar a las visitas, proveedores u oradores invitados que deseen ingresar por el edificio de 870 Bergen Avenue (Edificio F), que deben entrar por el Edificio CTIM ubicado en 263 Academy Street.

El Equipo de Trabajo RTC quisiera informar a la comunidad del colegio sobre otras importantes novedades a medida que continuamos regresando al campus:

Asuntos Académicos - Semestre de Otoño 2020:

El calendario académico 2020 no tendrá ningún cambio. Las fechas de inicio y finalización de cada sección de los cursos se encuentran publicadas en el [calendario de cursos de otoño 2020](#).

Una vez comenzado el semestre de otoño 2020, las secciones de los cursos que se dicten en línea y en remoto continuarán en dichas modalidades durante todo el semestre.

Las secciones de los cursos que se dicten en forma presencial en el otoño 2020 solo cambiarán de modalidad si los funcionarios gubernamentales estatales y locales lo aconsejan debido a un rebrote del COVID-19.

El Grupo de Tareas RTC de Asuntos Académicos también está desarrollando video clips cortos para que los alumnos tengan una idea de lo que ofrecen los diferentes modos de instrucción. Estos video clips podrán verse pronto.

Necesidades tecnológicas:

Los alumnos que necesiten una laptop o Chromebook para el semestre de otoño 2020 deben completar un [Formulario de Solicitud por Coronavirus](#).

Los docentes y miembros del personal que deseen solicitar una cámara web, cámara de documentos y/o laptop, pueden hacerlo a través de los siguientes links:

Para solicitar una cámara web y/o cámara de documentos: [clic aquí](#)

Para solicitar una cámara laptop prestada, [clic aquí](#)

Para obtener información y capacitación sobre WebEx e ITV, por favor, consulten en la página MyHudson: <https://myhudson.hccc.edu/its/Pages/WebEx-Resources.aspx>

Horarios de los servicios y recursos del campus – Otoño 2020:

Los alumnos y empleados que no tengan una credencial de identificación del HCCC, o que necesiten una nueva, pueden visitar el Centro de Comando de Seguridad ubicado en 81 Sip Avenue de lunes a viernes, de 9 a.m. a 5 p.m.

- Los alumnos deberán mostrar una identificación con foto y su cronograma de cursos en el HCCC (puede ser desde un teléfono inteligente).
- Los empleados deberán completar el [Formulario de ID, que se puede obtener aquí](#), y también se puede descargar de la [página web de Regreso al Campus](#).

Bibliotecas (Gabert, North Hudson y en línea)

Lunes a viernes = 8 a.m. – 8 p.m.

Sábados = 10 a.m. – 6 p.m.

Domingos = 12 – 6 p.m.

Laboratorios Informáticos Abiertos (JSQ y NHC)

Lunes a viernes = 8 a.m. – 9:45 p.m.

Sábados y domingos = 9 a.m. – 4 p.m.

Comedores comunitarios (JSQ y NHC)

Lunes / Miércoles / Viernes = 11 a.m. a 5 p.m.

Opción de pasar a retirar comida por el campus:

El Bistró Bits and Bytes (Edificio CTIM) abrirá el 8 de septiembre y funcionará de lunes a viernes entre las 8 a.m. y las 2 p.m.

El Equipo de Trabajo de Regreso al Campus se continuará reuniendo junto a sus grupos de tareas a lo largo de todo el semestre de otoño. El Equipo de Trabajo RTC solicita a toda la comunidad del Colegio que continúen revisando sus cuentas de correo electrónico del HCCC y la [página web de Regreso al Campus](#) para ver si hay información importante. Los Grupos de Tareas del RTC quisiera compartir las siguientes novedades y recordatorios con la comunidad del HCCC:

Salud y Seguridad (C. Sirangelo & K. Smith-Wenning):

Tanto los alumnos como los empleados estarán eximidos de responsabilidad en caso de contagiarse el COVID-19. Los alumnos no serán penalizados por faltar y los empleados no estarán obligados a usar sus días de licencia paga acumulados.

El Grupo de Tareas de Salud y Seguridad está redactando una recomendación sobre los procedimientos para las clases y los departamentos en caso de que alguna persona dé positivo para COVID-19. Pronto estaremos brindando más información al respecto.

Para los que hayan fallado en algún paso del proceso de control sanitario, hemos preparado un folleto con información sobre los lugares donde pueden realizarse el test o recibir un certificado médico para regresar a trabajar o estudiar. [El folleto](#) estará a disposición en cada escritorio de seguridad y también se puede ver en la [página web de Regreso al Campus](#).

Cualquier incumplimiento en cuanto al uso de las mascarillas o la distancia social, así como cualquier problema con respecto a la limpieza de un espacio, debe ser reportado a Seguridad. La información de contacto estará publicada en cada aula y se podrá llamar desde cualquiera de los teléfonos de cortesía distribuidos por el campus. La lista completa de los lugares donde se encuentran los teléfonos de cortesía se encuentra en la Sección 1 de la *Guía de Referencia para el Manejo de Emergencias*, disponible [a través de este link](#) o del Portal de Seguridad: <https://myhudson.hccc.edu/security>.

Los miembros de la comunidad también podrán reportar problemas a través del [Formulario de Solicitud por Coronavirus](#).

Espacio e Instalaciones (I. Ashmyan & J. Quigley):

Se están colocando purificadores de aire portátiles en diferentes lugares de los campus que se usarán para dar clases y trabajar. A la fecha, se han instalado unidades en todo el Edificio CTIM, el Edificio F y el Nuevo Centro Estudiantil. Antes del comienzo del semestre de otoño, se colocarán purificadores de aire en todos los demás espacios que se usen para dar clases o trabajar. Esta semana, se enviaron comunicaciones a todo el Colegio anunciando que el Edificio Culinario (161 Newkirk Street), el Edificio CTIM (263 Academy Street) y el Edificio C/D (162-168 Sip Avenue) ya están abiertos.

El Departamento de Instalaciones del HCCC está trabajando con la Oficina de Compras para ordenar dispensadores de agua y así asegurarse de que todos los alumnos, docentes y miembros del personal y de la comunidad del HCCC tengan acceso a agua potable en sus respectivos edificios, ya que se ha deshabilitado el servicio de bebederos.

Desde el comienzo del semestre de otoño, habrá botellas de agua individuales para los alumnos, empleados y miembros de la comunidad en los comedores comunitarios del HCCC.

Se aumentará la frecuencia de las operaciones de limpieza en todos los edificios y áreas donde haya alumnos, docentes y personal estudiando, enseñando y trabajando. El servicio de limpieza contratado por el HCCC se encargará de la limpieza y desinfección de los espacios. Si desean realizar una limpieza adicional en sus áreas de trabajo o en sus equipos de protección personal (ej. mascarillas), los departamentos podrán solicitar insumos de limpieza enviando un correo electrónico directamente al Departamento de Instalaciones del HCCC. La lista de personas designadas por cada departamento para realizar solicitudes se encuentra [aquí](#) y en la [página web de Regreso al Campus](#).

Recursos Humanos (A. Krupitskiy & A. Ogburn):

Todos los empleados de tiempo completo del HCCC han recibido un correo electrónico de *SafeColleges* con los módulos de capacitación requeridos. Se espera que los empleados completen tres módulos. Cada módulo dura aproximadamente diez (10) minutos y consiste en un video instructivo y una evaluación. Los empleados deben completar estos tres módulos antes de regresar al campus.

Los empleados que todavía no hayan realizado algún curso de capacitación específico sobre los protocolos del HCCC deben revisar su correo para ver si les llegó algún anuncio de cursos adicionales disponibles. Además, pronto pondremos a disposición una capacitación grabada.

Se continuarán ofreciendo cursos de capacitación específicos sobre los protocolos del HCCC en los que se abordan las necesidades, preguntas y problemas de los alumnos y también se ofrecerá un curso de capacitación grabado. Los alumnos que vayan a cursar y/o trabajar en el campus también realizarán los módulos de capacitación a través de *SafeColleges*.

Programa Asistencial para Empleados - Servicios EAP: Dados los importantes disturbios que se han producido --con la muerte de George Floyd y otros asesinatos y hechos de violencia ocurridos en todo el país, y el COVID-19 --es posible notar un aumento del estrés y las emociones. Más allá de lo que sientan con respecto a estos hechos, nuestro Programa Asistencial para Empleados está a su disposición llamando a la línea de apoyo emocional al 833-848-1764 o visitando la página eap.ndbh.com. (pueden ingresar usando su actual código de la compañía. *Nombre de usuario: hccc Contraseña: guest*)

Si tienen alguna pregunta, problema o información que quieran compartir con el Equipo de Trabajo RTC, no duden en contactarse con return@hccc.edu.

Cúidense,

Equipo de Trabajo de Regreso al Campus del HCCC

Lisa Dougherty
Co-Presidente, Equipo de Trabajo RTC

Heather DeVries
Co-Presidente, Equipo de Trabajo RTC